

1900-07-03

AFSENDER

Ellen Sawyer

MODTAGER

Laura Warberg

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen er skrevet øverst s. 1

Generel kommentar:

Boerkrigen var en krig i Sydafrika 1899-1902 mellem Det Britiske Imperium og boerrepublikkerne Transvaal og Oranje Fristaten. Dermed var det en krig mellem to hvide folkeslag om herredømmet i Sydafrika (Lex.dk).

"Kinakrigen" refererer oftest til den første kinesisk-japanske krig (1894-1895), en afgørende konflikt mellem Qing-dynastiet i Kina og det spirende japanske imperium. Krigen markerede et skifte i magtbalancen i Asien, hvor et moderniseret Japan besejrede det svækkede kinesiske kejserrige (Lex.dk).

Omtalte personer:

- Jenkins

Grethe Jungstedt

Harris Sawyer

Helen Sawyer

- Tiffany

Arkivplacering:

Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv, BB1539

Trykt udgave:

Nej

Proveniensen:

Testamentarisk gave til Østfyns Museer fra Laura Warberg Petersen

DOKUMENTINDHOLD

Harris Sawyer har af sin chef fået besked på at rejse til Kentucky. Det er meget varmt, så Harris var ikke begejstret.

Ellen Sawyer tænker meget på ulykken i New York, hvor fire skibe brændte. Helen Sawyers arbejdsplads havde organiseret en personaleudflugt til Europa, og man skulle sejle med disse skibe. Der er mange voldsomme uroligheder for tiden; Boerkrigen, uro i Kina mm. Ellen har sympati for kineserne, som ikke har bedt om at få besøg af missionærer. - Der er mange kinsere i Boston. Flere af dem ernærer sig ved vask og strygning. Kvinderne og børnene kommer ikke ud, og mændene blander sig ikke med den amerikanske befolkning. Grethe er syg, og Dr. Jenkins har tilset hende. Da han kom, strakte hun armene ud mod ham og ville op.

TRANSSKRIFTION

Tirsdag July 3 – 1900.

Kære Mor!

Jeg føler mig oplagt til at skrive i Aften og vil benytte mig deraf og få mit Tirsdagsbrev startet i god Tid. – Det er Søndag Aften og jeg har spist for meget Jordbæris, lille Grethe sover sødt og Harry er Hundreder af Mile herfra – I Fredags fik han Telegram fra Mr. Tiffany om at starte til Louisville, Kentucky samme Aften. Det er så langt som til Chicago, og jeg var jo ikke ret veltilpas, mest fordi det var en bagende Varme her [”her” indsat over linjen] og det var rimeligvis tropisk så langt syd på, som han skulde. Heldigvis blev det samme Eft. et stærkt Tordenvejr som rensede Luften og fik Temperaturen til at synke hele Landet over. Han kommer rimeligvis hjem igen Tirsdag, da Onsdag er Helligdag.

Var det dog ikke en rædselsfuld Ulykke i N.Y. idag med de 4 Skibe som brændte. Jeg kan ikke lade være med at tænke på det hele Dagen. – Den store Forening: ”Kristelig Forening for unge Mennesker”, hvis Hovedkontor er her i Byen og hvor Helen arbejder. – havde organiseret en Foreningsrejse til Paris, London o.s.v. og alle disse Mennesker fra hele Amerika over skulde have taget med de 4 Bremerdampere. Helen var inde på Kontoret idag og der var stor Bevægelse.

Aarhundredet er rigtignok rigt på Begivenheder på sine gamle Dage. Boerkrigen, – Kinakrigen o.s.v. Jeg kan nu ikke lade være med at have en Slags Sympathi for Kineserne. De kan nu en Gang ikke fordrage Fremmede og har stridt for at blive fri for dem. De ere da såmænd også nok selv når Europæerne så alligevel borer sig ind med deres Missionærere Jærnbanner o.s.v. kan man da ikke fortænke dem i at de

griber til det sidste Middel: at slå dem ihjel. Men det vil vel nok komme dem dyrt til at stå. – Her er en Masse Kinesere i Boston. Det er nogle pudsige Fyre at se på, - små gule Skævojede i Kineserdragt og med Håret flettet i tynde Pidske og snoet om Hovedet. Mange af dem ser forresten godt ud. De ernærer sig mest ved at stryge, - jeg tror ikke der er en Gade her i Boston hvor der ikke er en kinesisk Vadske og Strygning og man ser dem stå ved det åbne Vindue og arbejde. Kvinder og Børn ser man ikke, de kommer aldrig ud. Jeg har set tusinder af Kinesere, men aldrig en Kinesermadam. De ere skikkelige Folk som ikke fornærmer nogen el. blander sig med dem, men Irlænderne, som udgør det største Procent af Befolkningen her, hader dem som Pesten. -

Mandag Aften.

Lille Grethe er syg idag og jeg er meget bekymret for hende. Igår var hendes Mave lidt løs og her til Morgen havde hun Diarhoe og lidt Blod i det. Jeg telefonerede straks til Dr. Jenkins, som lovede at komme ud og se hende. Hun sad ren og klædt på i sin Vogn og legede, da han kom Klk 10 og var så sød at han var ganske indtaget i hende, - hun strakte Armene ud efter ham og da han tog hende, rev hun ham i Skægget og trak ham i
[Resten af brevet mangler]

Tuesday July 3 - 1850.

Have now
My feet very much
skrubt. Aften og vil benytte sig
deaf og på mig. Torsdags aften blev det
det i god Tid. - Det var søndag
aften og jeg har spist for mig
Johannes. Ligeledes søvde jeg
og Harry og hundreden af hule
Sherpa. I Fredags fik han et
gram fra fru. Tiffany om at
stærke til Louisville, Kentucky
sammen aften. Det er så længe
sønd til Chicago og jeg var ikke
ret vel tilpasset mest fordi det
var en højere temperatur af det
var meget varmt og så længe
tid på søvnen havde skulde.
Heldigvis blev det samme af
et stærkt vedensigt søvnen
de luftens og fik temperaturen
til at synke hele landet over
Hav kommer meget varmt her
igen tirsdag da torsdag er
dag.

BB1539
Og det var ikke en rædselsfuld
ulykke i N. Y. idag med de 4
Skibe som brændte. Jeg kan ikke
lade være med at tænke på det
hele dagen. — blev store for-
samling: "Kristelig Forening for
ungv. Mennesker" hvis hoved-
kontor er her i Byen og hvor
Helen arbejder, — havde organ-
iseret en Foreningsrejse til
Paris, London o. s. v. og alle disse
Mennesker fra held eller ure-
delt skulde have taget med
de 4 Branddampere. Helen
var inde på Kontoret idag og
der var stor Beægelse.
Aarkundredet er rigt nok,
rigt på Begivenheder på sine
gamle dage. Bøstkrigen — Kina-
krigen o. s. v. Jeg kan um-
uldt lade være med at have
en Slags Sympathi for Kineser-
ne selv om en Gang ikke for-
drage Fremmede og der er et
i for at blive fri for dem.

